

KAUPPAKOMITEAN KOKOONPANOSSA OLEVAN EU:N JA UKRAINAN ASSOSIAATIOKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2023,

annettu 24 päivänä huhtikuuta 2023,

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen liitteessä XVII olevan lisäyksen XVII-3 (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) muuttamisesta [2023/930]

KAUPPAKOMITEAN KOKOONPANOSSA OLEVA ASSOSIAATIOKOMITEA, jäljempänä 'kauppakomitea', joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen ja erityisesti sen 465 artiklan 3 kohdan sekä sen liitteessä XVII olevan 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen assosiaatiosopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 2017.
- (2) Sopimuksen 1 artiklan 2 kohdan d alakohdassa määrätään, että yhtenä sopimuksen tavoitteena on tukea Ukrainan pyrkimyksiä saattaa päätökseen siirtyminen toimivaan markkinatalouteen muun muassa lähentämällä asteittain sen lainsäädäntöä unionin lainsäädäntöön.
- (3) Sopimuksen 124 artiklassa osapuolet tunnustavat, että on tärkeää lähentää Ukrainan voimassa olevaa lainsäädäntöä unionin lainsäädäntöön televiestintäpalvelujen osalta. Ukraina sitoutui varmistamaan, että sen voimassa olevat lait ja tuleva lainsäädäntö saatetaan yhdenmukaiseksi unionin säännösten kanssa. Tällainen lähentäminen on tarkoitus ulottaa asteittain kaikkiin sopimuksen liitteessä XVII olevissa lisäyksissä XVII-2–XVII-5 tarkoitettuihin unionin säännösten säädöksiin, ja sen olisi, kun asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, johdettava Ukrainan asteittaiseen yhdentymiseen EU:n sisämarkkinoihin erityisesti myöntämällä vastavuoroisesti sisämarkkinakohtelu sopimuksen liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (4) Ukraina on pyytänyt, että yhdentymisessä edettäisiin sikäli kuin on kyse verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionissa erityisesti sisämarkkinakohtelun myöntämiseksi yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla.
- (5) Verkkovierailusäännöt ovat osa unionin televiestintäsäännöstöä, mutta niitä ei sisällytetty sopimuksen liitteessä XVII olevaan lisäykseen XVII-3 (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt). Sen vuoksi lisäystä XVII-3 olisi täydennettävä asiaankuuluvilla unionin säädöksillä, jotka koskevat verkkovierailuja yleisissä matkaviestinverkoissa.
- (6) Televiestintäpalveluihin liittyvän EU:n sisämarkkinoiden taloudellisen ja oikeudellisen kehityksen nykyvaiheessa verkkovierailuja koskevat asiaankuuluvat unionin säädökset ovat seuraavat: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972 ⁽¹⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/612 ⁽²⁾, komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2286 ⁽³⁾ ja komission delegoitu asetus (EU) 2021/654 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (EUVL L 321, 17.12.2018, s. 36).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022, verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella (EUVL L 115, 13.4.2022, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2286, annettu 15 päivänä joulukuuta 2016, yksityiskohtaisista säännöistä kohtuullisen käytön politiikan soveltamiseksi sekä menetelmistä verkkovierailujen vähittäistason lisämaksujen poistamisen kestävyysarvioimiseksi ja verkkovierailuoperaattorin tätä arviointia varten toimittamasta hakemuksesta (EUVL L 344, 17.12.2016, s. 46).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/654, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 täydentämisestä vahvistamalla unionin yhteinen matkapuhelujen terminoinnin enimmäismaksu ja unionin yhteinen kiinteän verkon puhelujen terminoinnin enimmäismaksu (EUVL L 137, 22.4.2021, s. 1).

- (7) Direktiivi (EU) 2018/1972 sisältyy jo sopimuksen liitteessä XVII olevaan lisäykseen XVII-3. Kyseiseen lisäykseen on tarpeen sisällyttää muut säädökset, jotka koskevat verkkovierailuja yleisissä matkaviestinverkoissa, jotta mahdollistetaan Ukrainan asteittainen siirtyminen kohti kaikkien televiestintäalalla sovellettavien säännösten ja erityisesti yleisten matkaviestinverkkojen verkkovierailuja koskevien säännösten saattamista kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden täysimääräistä täytäntöönpanoa.
- (8) Myönteinen arvio Ukrainan lainsäädännöstä, sen täytäntöönpanosta ja täytäntöönpanon valvonnasta sopimuksen liitteessä XVII vahvistettujen periaatteiden mukaisesti on välttämätön ennakkoodellytys kauppakomitean päätökselle myöntää sisämarkkinakohtelu liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti tietylle alalle. Verkkovierailuja yleisissä matkaviestinverkoissa koskevan unionin säännösten yhteydessä vaatimusta siitä, että kaikkien sovellettavien säännösten saattamisen kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden täysimääräisen täytäntöönpanon on toteuduttava ennen liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisen sisämarkkinakohtelua koskevan päätöksen hyväksymistä, ei olisi katsottava merkitsevän sitä, että sopimuksen osapuolet soveltaisivat keskimääräisiin tukkuhintoihin turvarajoja silloin, kun on kyse verkkovierailuihin yleisissä matkaviestinverkoissa liittyvien säänneltyjen palvelujen tarjoamisesta. Sama koskee säänneltyjä puhelujen terminoinnin enimmäismaksuja, joita sovelletaan puhelun välittämiseen loppukäyttäjälle sen verkossa. Ne on määrä hyväksyä vastavuoroisesti sopimuksen osapuolten kesken siitä päivästä alkaen, jonka kauppakomitea vahvistaa päätöksessään myöntää sisämarkkinakohtelu verkkovierailuille yleisissä matkaviestinverkoissa liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (9) Ukrainan asteittainen yhdentymisen EU:n sisämarkkinoihin, erityisesti televiestintäpalvelujen osalta, edellyttää muun muassa delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 täysimääräistä täytäntöönpanoa kyseisen asetuksen tavoitteiden mukaisesti. Ukraina ei tällä hetkellä pysty saattamaan osaksi kansallista lainsäädäntöään ja panemaan täysimääräisesti täytäntöön unionin yhteisiä terminoinnin enimmäismaksuja Ukrainan kansallisia terminointipalveluja varten. Unionin yhteisten terminoinnin enimmäismaksujen käyttöönotto myös Ukrainan kansallisia puheliikenteen terminointipalveluja varten ei kuitenkaan ole ehdottoman välttämätöntä yhdentymisen etenemiseksi yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen osalta. Sen vuoksi delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 kyseistä asiaa koskeville säännöksille on vahvistettu erilainen täytäntöönpanoaikataulu, jonka mukaan Ukraina sitoutuu panemaan ne täysimääräisesti täytäntöön kolmen vuoden kuluessa kauppakomitean päätöksestä myöntää sisämarkkinakohtelu verkkovierailuille yleisissä matkaviestinverkoissa sopimuksen liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (10) Delegoitua asetusta (EU) 2021/654 sovelletaan tietyin edellytyksin myös EU:n ulkopuolisten maiden numeroista tuleviin puheluihin, jotta unionin yhteisiä puhelujen terminoinnin enimmäismaksuja sovellettaisiin avoimella, läpinäkyvällä ja syrjimättömällä tavalla ja jotta EU:n ulkopuolisista maista tulevia puheluja jätettäisiin soveltamisalan ulkopuolelle ainoastaan siinä määrin kuin on ehdottoman välttämätöntä sisämarkkinatavoitteiden ja oikeasuhteisuuden varmistamiseksi. Ukraina ei tällä hetkellä pysty saattamaan osaksi kansallista lainsäädäntöään ja panemaan täysimääräisesti täytäntöön unionin yhteisiä puhelujen terminoinnin enimmäismaksuja EU:n ulkopuolisista maista tulevien puhelujen osalta. Vaikka unionin yhteisten terminoinnin enimmäismaksujen täytäntöönpano myös EU:n ulkopuolisten maiden numeroista tulevien puhelujen osalta ei ole ehdottoman välttämätöntä yhdentymisen etenemiseksi yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen osalta, Ukrainalta edellytetään delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 saattamista kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen täysimääräistä täytäntöönpanoa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaisuus EU:n televiestintäpalvelujen sisämarkkinoilla sovellettavien sääntöjen kanssa. Sen vuoksi delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 kyseistä asiaa koskeville säännöksille on vahvistettu erilainen täytäntöönpanoaikataulu, jonka mukaan Ukraina sitoutuu panemaan ne täysimääräisesti täytäntöön ennen kuin kauppakomitea tekee päätöksen sisämarkkinakohtelun myöntämisestä televiestintäpalveluille sopimuksen liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (11) Asetuksen (EU) 2022/612 1 artiklan 4 kohdassa ja delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa viitataan Euroopan keskuspankin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaisemiin viitekursseihin. Euroopan keskuspankki ei tällä hetkellä julkaise Ukrainan hryvnian vaihtokursseja. Sen vuoksi on tarpeen mukauttaa kyseisiä säännöksiä, jotta voidaan säätää Ukrainan keskuspankin julkaisemien euron ja Ukrainan hryvnian välisten vaihtokurssien käytöstä niin kauan kuin Euroopan keskuspankki ei julkaise Ukrainan hryvnian vaihtokursseja.

- (12) Sopimuksen liitteessä XVII oleva 11 artikla antaa kauppakomitealle valtuudet lisätä jäljellä olevat neljä unionin säädöstä sopimuksen liitteeseen XVII muuttamalla sitä.
- (13) Kun Ukraina katsoo, että tietty unionin säädös on asianmukaisesti saatettu osaksi sen kansallista lainsäädäntöä ja pantu täytäntöön, Ukrainan on määrä toimittaa asiaankuuluvat vastaavuustaulukot sekä Ukrainan täytäntöönpanosäädöksen virallinen englanninkielinen käännös kauppakomitean unionin yhteissihteeristölle, jotta Euroopan komissio voi suorittaa sopimuksen liitteessä XVII olevassa lisäyksessä XVII-6 määrätyn kattavan arvioinnin.
- (14) Kun otetaan huomioon Venäjän meneillään oleva hyökkäyssota Ukrainaa vastaan, tässä päätöksessä säädettyjen velvoitteiden täytäntöönpano voi osoittautua objektiivisesti katsoen mahdottomaksi tai kohtuuttoman vaikeaksi asetetuissa määräajoissa. Kyseisessä tapauksessa Ukrainan olisi saatettava asia sopimuksen liitteessä XVII olevan 11 artiklan mukaisesti kauppakomiteaan, jonka on tarkasteltava asiaa sopimuksen liitteessä XVII olevan 3 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä XVII oleva lisäys XVII-3 (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on laadittu bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, iirin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalín, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakín, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin, viron ja ukrainan kielellä, ja kukin teksti on yhtä todistusvoimainen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 24 päivänä huhtikuuta 2023.

Kauppakomitean kokoonpanossa olevan assosiaatiokomitean puolesta

Puheenjohtaja
Léon DELVAUX

Sihteerit
Rikke MENGEL-JØRGENSEN
Oleksandra NECHYPORENKO

LIITE

Muutetaan lisäys XVII-3 (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) lisäämällä jaksoon "A. Yleinen eurooppalainen sähköisen viestinnän politiikka" kohdan "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/61/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, toimenpiteistä nopeiden sähköisten viestintäverkkojen käyttöönoton kustannusten vähentämiseksi" jälkeen teksti seuraavasti:

"Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022, verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella (uudelleenlaadittu).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskee seuraava mukautus: asetuksen 1 artiklan 4 kohdassa viitataan Euroopan keskuspankin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaisemiin viitekursseihin. Niin kauan kuin Euroopan keskuspankki ei julkaise Ukrainan hryvnian vaihtokursseja, 1 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi käytetään Ukrainan keskuspankin julkaisemia euron ja Ukrainan hryvnian välisiä vaihtokursseja. Kyseisessä 1 artiklan 4 kohdassa säädetyt viiteajanjaksot ja edellytykset pysyvät muuttumattomina.

— Pannaan täytäntöön kaikki säännökset lukuun ottamatta seuraavia:

— 7 artikla – Kohtuullisen käytön politiikan ja kestävyysmekanismintoteuttaminen, 1–3 kohta. Kyseisiä 7 artiklan 1–3 kohtaa koskeva poikkeus ei vaikuta Ukrainan velvollisuuteen panna täytäntöön täytäntöönpanosäädökset, jotka koskevat kohtuullisen käytön politiikan soveltamista, menetelmiä, joilla arvioidaan, onko vähittäistason verkkovierailupalvelujen tarjonta kotimaisilla hinnoilla kestävä, ja hakemusta, joka verkkovierailuoperaattorin on toimitettava kestävyysarviointia varten.

— 20 artikla – Komiteamenettely

Aikataulu: asetuksen (EU) 2022/612 säännökset pannaan täytäntöön 12 kuukauden kuluessa päätöksen [1/2023] voimaantulopäivästä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2286, annettu 15 päivänä joulukuuta 2016, yksityiskohtaisista säännöistä kohtuullisen käytön politiikan soveltamiseksi sekä menetelmistä verkkovierailujen vähittäistason lisämaksujen poistamisen kestävyysarvioimiseksi ja verkkovierailuoperaattorin tätä arviointia varten toimittamasta hakemuksesta.

Aikataulu: komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/2286 säännökset pannaan täytäntöön 12 kuukauden kuluessa päätöksen [1/2023] voimaantulopäivästä.

Komission delegoitu asetukset (EU) 2021/654, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 täydentämisestä vahvistamalla unionin yhteinen matkapuhelujen terminoinnin enimmäismaksu ja unionin yhteinen kiinteän verkon puhelujen terminoinnin enimmäismaksu.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset: asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa viitataan Euroopan keskuspankin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaisemiin viitekursseihin. Niin kauan kuin Euroopan keskuspankki ei julkaise Ukrainan hryvnian vaihtokursseja, 3 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamiseksi käytetään Ukrainan keskuspankin julkaisemia euron ja Ukrainan hryvnian välisiä vaihtokursseja. Kyseisissä 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyt viiteajanjaksot ja edellytykset pysyvät muuttumattomina.

Aikataulu: komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 säännökset pannaan täytäntöön ennen asetuksen (EU) 2022/612 säännöksiä ja 11 kuukauden kuluessa päätöksen [1/2023] voimaantulopäivästä seuraavin poikkeuksin:

— Ukrainassa sijaitsevista ukrainalaisista numeroista lähteviin ja niihin päätyviin kotimaanpuheluihin sovelletaan 1 artiklan 3 kohtaa kolmen vuoden kuluessa päivästä, joka vahvistetaan kauppakomitean päätöksessä myöntää verkkovierailuille sisämarkkinakohtelu liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

— 1 artiklan 4 kohta pannaan täytäntöön ennen kuin kauppakomitea tekee päätöksen sisämarkkinakohtelun myöntämisestä televiestintäpalveluille liitteessä XVII olevan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1971, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen (BEREC) ja BERECin tukiviraston (BEREC-virasto) perustamisesta, asetuksen (EU) 2015/2120 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1211/2009 kumoamisesta

- Ukrainan kansallinen sääntelyviranomainen, jolla on ensisijainen vastuu sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen markkinoiden päivittäisen toiminnan valvonnasta, osallistuu täysimääräisesti BERECin sääntelyneuvoston, BERECin työryhmien ja BEREC-viraston hallintoneuvoston työhön. Ukrainan kansallisella sääntelyviranomaisella on samat oikeudet ja velvollisuudet kuin EU:n jäsenvaltioiden kansallisilla sääntelyviranomaisilla äänioikeutta ja sääntelyneuvoston ja hallintoneuvoston puheenjohtajuutta lukuun ottamatta.
- Tämän perusteella Ukrainan kansallinen sääntelyviranomainen on edustettuna asianmukaisella tasolla BEREC-asetuksen säännösten mukaisesti. BEREC ja
- BEREC-virasto avustavat tapauksen mukaan Ukrainan kansallista sääntelyviranomaista sen tehtävien suorittamisessa edellä mainittujen EU:n asetusten asiaa koskevien sääntöjen mukaisesti. Ukrainan kansallisen sääntelyviranomaisen on otettava BERECin hyväksymät suuntaviivat, lausunnot, suositukset, yhteiset kannat ja parhaat käytännöt mahdollisimman tarkasti huomioon sähköisen viestinnän sääntelyjärjestelmän johdonmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

Aikataulu: asetuksen (EU) 2018/1971 säännökset pannaan täytäntöön 12 kuukauden kuluessa päätöksen [1/2023] voimaantulopäivästä.”.
